



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b> Novaggio Twins	<b>B</b>
<b>CLUB 2</b> Gekkos Gerlafingen	<b>B</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Novaggio</b>	Date / Datum Date / Data	<b>15.10.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>16:42</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POB32</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>348</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>217125</b>	<b>FRIGERIO-HOBI Simona</b>	
Official scorer Marqueur	<b>215957</b>	<b>PONCINI Tea</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>203301</b>	<b>GUIDI Daniele</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>204075</b>	<b>GYGAX Daniel</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Novaggio Twins			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
48	C	RODIGARI Alberto	95103
18	A	JARDINI Andrea	98180
39	G	ZAPPA Diego	98363
32	G	GIUBBINI Damian	5004
55		BAGGIOLINI Alan	99241
66		ANTONIETTI Alessio	201612
27		CERESA Manuel	204308
TS		POMA Federico	203226
8		PEZZOTTI Marco	204351
25		PONCINI Nicolas	203421
43		CATTANEO Mattia	206255

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
02:43	8	55	1
16:07	43	25	2
19:10	8	TS	3
23:46	48	TS	4
48:06	8	TS	5
49:27	8		6
52:17	8		7

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
05:51	66	2	07:51
25:34	18	2	27:34
29:48	55	2	31:25
33:57	TS	2	35:57
36:19	27	2	38:19
37:10	TS	2	39:10
45:50	8	2	47:50

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202415
	<b>WEGMUELLER Kevin</b>			

TOTAL	<b>7</b>
TIME OUT	

TOTAL	<b>14 min</b>
-------	---------------

2 Gekkos Gerlafingen			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
8	C	JOBIN Daniel	207533
23	A	ROLLI Patrick	208123
77	G	STUDER Daniel	205058
25	G	AEBI Sandy	211411
91		FRECH Philipp	208270
49		WIDMER David	202384
7		KNÖRR Simon	203501
83		WIDMER Michael	204020
TS		THÜLER Stefan	203320
15		SEIFERT Mario	212420
72		MARTI Patrick	202379
28		KUMMER Marco	202378
93		AESCHLIMANN Lars	215156
9		STAMPFLI Fabian	204021
55		UEBELHART Janik	215559

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
20:10	72		1
31:25	49	TS	2
54:53	23		3

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
22:17	23	2	24:17
25:34	TS	2	27:34
33:57	8	2	35:57
39:13	91	2	41:13
59:32	8	2	60:00
59:32	8	2	60:00

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203146
	<b>JÄGGI Philippe</b>			

TOTAL	<b>3</b>
TIME OUT	<b>X X X</b>

TOTAL	<b>12 min</b>
-------	---------------

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b> <b>0</b>	<b>7</b>	<b>3</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b> <b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Novaggio Twins</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b> <b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b> <b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b> <b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			